

Bản án số: 01/2019/HS-ST
Ngày 08-4-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BM, TỈNH HG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Dương Văn Công.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nông Xuân Cương.
Ông Hà Mạnh Nô.

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Xuân Đạt Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện BM, tỉnh HG.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện BM, tỉnh HG: Bà Nguyễn Thị Phương Dung - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện BM, tỉnh HG, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 03/2019/TLST-HS ngày 06/3/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2019/QĐXXST-HS ngày 25 tháng 3 năm 2019 đối với:

1. Bị cáo: Mã Văn Th; Sinh năm 1986, tại xã M Ng, huyện BM, tỉnh HG; Nơi cư trú: Thôn N Th, xã M Ng, huyện BM, tỉnh HG; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 5/12; Dân tộc: Tày; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Mã Văn Kh sinh năm 1945 và con bà: Nông Thị E sinh năm 1950; Có 07 anh, chị em ruột, bị cáo là con thứ 07 trong gia đình; Có vợ: Trương Thị S sinh năm 1995 và có 01 con sinh năm 2012; Tiền án: Không.

Tiền sự: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 30 ngày 15/4/2018 của Đội kiểm lâm cơ động và PCCC rừng số I, thuộc Chi cục Kiểm lâm tỉnh HG xử phạt về hành vi vận chuyển lâm sản trái pháp luật bằng hình thức phạt tiền 3.000.000đồng (nay chưa nộp phạt).

Bị bắt theo quyết định truy nã và tạm giam từ ngày 10/01/2019, hiện đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện BM, tỉnh HG (*Có mặt*).

2. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án

Anh: Mã Văn L; Sinh năm 1980.

Nơi cư trú: Thôn N Th, xã M Ng, huyện BM, tỉnh HG. (*Vắng mặt không có lý do*).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 02 giờ 15 phút, ngày 09/5/2018 Đội kiểm lâm cơ động và Phòng cháy chữa cháy rừng số I, thuộc Chi cục Kiểm lâm tỉnh HG qua tuần tra, kiểm soát tại km 10, Quốc lộ 34 thuộc địa phận thôn TM, xã YĐ, huyện BM phát hiện bắt quả tang Mã Văn Th đang có hành vi Vận chuyển lâm sản trái pháp luật,

tang vật thu giữ 07 (bảy) khúc gỗ nghiến, nhóm IIA gỗ chưa qua sử dụng, tổng khối lượng 0,067m³ (trong đó loại kích thước: dài 0,05m x đường kính 0,50m số lượng 03 khúc; loại kích thước dài 0,06m x đường kính 0,45m số lượng 04 khúc) và 01 xe mô tô, xe máy Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS; kiểm tra về thủ tục giấy tờ số lâm sản trên Thêm không xuất trình được giấy tờ chứng minh nguồn gốc hợp pháp, sau đó lực lượng Kiểm lâm đưa Thêm cùng tang vật về Đội kiểm lâm cơ động và PCCCR số I để làm việc; qua kiểm tra, xác minh phát hiện trước đó ngày 15/4/2018 Mã Văn Th đã bị Đội kiểm lâm cơ động PCCCR số I, ra quyết định xử phạt hành chính số 30/QĐ-XPVPHC về hành vi Vận chuyển lâm sản trái pháp luật, do đó Đội kiểm lâm cơ động và PCCCR số I đã chuyển vụ việc đến Chi cục Kiểm lâm tỉnh HG xử lý theo quy định của pháp luật.

Quá trình điều tra xác định: Khoảng 17 giờ ngày 08/5/2018 Mã Văn Th, có hỏi mượn xe mô tô Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS màu sơn trắng đen của anh trai là Mã Văn L, mục đích là đi tìm mua gỗ nghiến dạng thốt đem ra thành phố HGBán kiếm lời, nhưng khi mượn Thêm nói dối là mượn xe đi chơi và được anh Lầm nhất trí. Sau khi mượn được xe máy Thêm điều khiển xe theo đường Quốc lộ 34 đi ra km 27, thuộc thôn Nà Khuông, xã YĐ, huyện BM để tìm xem ai có gỗ bán không để mua. Đến km 27 Thêm điều khiển xe máy theo đường nội thôn đi qua cầu treo sang bên kia suối gặp 01 người phụ nữ không biết họ tên, địa chỉ, người dân tộc Dao, khoảng 30 tuổi Thêm hỏi người phụ nữ đó là “có thốt bán không” người phụ nữ trả lời là “có 07 khúc”, Thêm hỏi giá bao nhiêu tiền 01 khúc, người phụ nữ đó nói là 120.000đ/khúc Thêm nhất trí mua và trả tiền cho người phụ nữ tổng số tiền là 840.000đ (tám trăm bốn mươi nghìn đồng), giao dịch mua bán trả tiền xong Thêm dùng xe máy chở số gỗ (dạng thốt) trên quay ra cát dầu phía đầu cầu bên này (phía ra đường quốc lộ 34) sau đó đi về nhà. Đến khoảng 23 giờ cùng ngày Thêm lấy xe máy đi ra chỗ cát dầu gỗ, Thêm buộc 06 khúc lên yên xe phía sau, còn 01 khúc để ở phía giá hàng đằng trước rồi điều khiển xe máy chở số gỗ đi theo đường Quốc lộ 34 ra thành phố Hà Giang, khi đi đến km 10 quốc lộ 34 thuộc địa phận thôn TM, xã YĐ thì bị lực lượng Đội kiểm lâm cơ động PCCCR số 1, thuộc Chi cục Kiểm lâm tỉnh HG kiểm tra, lập biên bản và đưa người, tang vật về Đội kiểm lâm cơ động và PCCCR số I để làm việc. Thêm khai ngoài lần vi phạm trên trước đó vào đầu tháng 4/2018 Thêm bị Đội kiểm lâm cơ động và PCCCR số I, xử phạt Vi phạm hành chính về hành vi Vận chuyển lâm sản trái pháp luật với hình thức phạt tiền 3.000.000đ (ba triệu đồng) nhưng đến nay Thêm chưa chấp hành.

Trong quá trình cơ quan chức năng đang điều tra, xác minh xử lý giải quyết vụ việc do lo sợ bị cơ quan pháp luật xử lý nên Mã Văn Th đã trốn khỏi địa phương đi làm thuê ở thị trấn Phố Giàng huyện BY, tỉnh LC, đến cuối tháng 10/2018 quay về HG và xin vào làm việc tại Công ty TNHH Bảo Linh, ở phường Nguyễn Trãi, thành phố HG lái máy xúc, máy ủi, khi xin vào làm tại Công ty Th khai tên là Nguyễn Văn T nhằm tránh sự phát hiện của cơ quan chức năng

nhưng trong quá trình làm việc cho Công ty đến ngày 10/01/2019 thì bị Công an huyện BM phát hiện bắt giữ theo Quyết định truy nã.

Cơ quan CSĐT Công an huyện BM có văn bản số 245 ngày 29/5/2018 đề nghị Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện BM tiến hành định giá xác định trị giá 07 khúc gỗ nghiêng nhóm IIA, tổng khối lượng 0,067m³.

Ngày 09/6/2018 Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện BM có Bản kết luận số 07/BKL-HĐĐGTS kết luận 07 khúc gỗ nghiêng xẻ thành khúc nhóm IIA tổng trị giá 502.500đ (năm trăm linh hai nghìn năm trăm đồng).

Về vật chứng: Gồm 07 khúc gỗ nghiêng nhóm IIA, khối lượng 0,067m³ được đẽo thành gỗ tròn (dạng thót); 01 (một) xe máy Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS, màu sơn trắng đen cũ đã qua sử dụng (kèm theo 01 chìa khóa).

Quá trình điều tra xét thấy một số vật chứng thu giữ đã được điều tra chứng minh làm rõ nguồn gốc không cần thiết tiếp tục tạm giữ; ngày 17/01/2019 cơ quan Điều tra Công an huyện BM ra Quyết định xử lý vật chứng số 03 trao trả cho chủ sở hữu anh Mã Văn L 01 (một) xe máy Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS, màu sơn trắng đen cũ đã qua sử dụng (kèm theo 01 chìa khóa).

Về trách nhiệm dân sự: Không.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án anh Mã Văn L xác nhận khoảng 22 giờ ngày 08/5/2018 em trai Mã Văn Th sang nhà mượn xe mô tô, xe máy Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS, màu sơn trắng đen mang tên Mã Văn L, khi mượn xe Thêm nói đi chơi một tý không biết đi đâu, đến sáng ngày 09/5/2018 mới biết Thêm sử dụng xe đi vận chuyển lâm sản trái phép (trở thót nghiêng) bị Đội kiểm lâm cơ động và PCCCR số I bắt giữ. Trong quá trình điều tra giải quyết vụ án ngày 25/01/2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện BM đã trả lại xe mô tô, xe máy cho tôi. Về trách nhiệm dân sự nhận tài sản đủ nên không yêu cầu bị cáo bồi thường gì.

Tại bản cáo trạng số 03/CT-VKS ngày 04/3/2019, VKSND huyện BM truy tố bị cáo Mã Văn Th về tội “Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản” theo điểm m khoản 1 Điều 232 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa đại diện VKS vẫn giữ quan nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật như nội dung cáo trạng. Đề nghị Hội đồng xét xử.

- Tuyên bố bị cáo: Mã Văn Th phạm tội “Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản”.

- Hình phạt: Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; Điều 38, Điều 50; điểm i, s khoản 1 Điều 51 của BLHS, xử phạt bị cáo từ 08 tháng đến 10 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt ngày 10/01/2019.

- Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo hoàn cảnh khó khăn, chưa được hưởng lợi về việc mua bán lâm sản trái phép, nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Không.

- Về vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu sung công quỹ nhà nước

07 khúc gỗ nghiến nhóm IIA, khối lượng 0,067m³ được đẽo thành gỗ tròn (dạng thót).

- Về án phí: Bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình, nhất trí với mức án Kiểm sát viên đề nghị và tỏ ra ăn năn hối cải. Bị cáo có nguyện vọng mong HĐXX xem xét bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bố mẹ ngoài 70 tuổi, vợ không có việc làm ổn định, con nhỏ kính mong HĐXX giảm nhẹ hình phạt mức án thấp nhất.

Hội đồng xét xử căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bắc Mê, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện BM, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân huyện BM, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa. Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Mã Văn L vắng mặt phiên tòa căn cứ khoản 1 Điều 292 của BLTTHS và căn cứ vào hồ sơ vụ án đã thể hiện rõ không ảnh hưởng đến việc xét xử nên HĐXX theo thủ tục chung.

[2] Qua chứng cứ thể hiện trong hồ sơ vụ án cũng như lời trình bày của bị cáo tại phiên tòa đã xác định hành vi của bị cáo như sau: Khoảng 23 giờ, ngày 08/5/2018 Mã Văn Th có hành vi Vận chuyển lâm sản trái pháp luật 07 (bảy) khúc gỗ nghiến nhóm IIA đã được đẽo tròn (dạng thót), tổng khối lượng 0,067m³. Trong vụ án này bị cáo vận chuyển khối lượng gỗ thấp hơn so với mức tối thiểu, nếu theo quy định thì chưa đến mức phải chịu trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, do trước đó vào tháng 4/2018 bị cáo đã có hành vi Vận chuyển lâm sản trái pháp luật, bị xử phạt vi phạm hành chính với hình thức phạt tiền 3.000.000đ (ba triệu đồng) bị cáo chưa nộp phạt, nhưng chưa được xóa mà còn tiếp tục vi phạm. Như vậy bản cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội *Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản* theo điểm m khoản 1 Điều 232 BLHS là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là vi phạm pháp luật, đã xâm phạm đến quy định của Nhà nước về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản, gây ảnh hưởng xấu đến công tác quản lý tài nguyên rừng. Bị cáo là người có đủ năng lực trách

nhệm hình sự, nhận thức được hành vi vận chuyển gỗ không có thủ tục, không có giấy phép là trái phép, nhưng vì mục đích lợi ích kinh tế cá nhân, bị cáo vẫn cố ý vận chuyển gỗ không đúng với quy định của Nhà nước. Do bị cáo đã bị xử phạt hành chính về hành vi này, chưa được xóa mà còn tiếp tục vi phạm, nên cần xử lý bị cáo bằng chế tài Luật hình sự tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra. Do đó, cần cách ly bị cáo với xã hội một thời gian nhất định để giáo dục bị cáo nói riêng và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử sẽ cân nhắc, xem xét và áp dụng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự trong vụ án này bị cáo không có.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; chưa có tiền án. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm i, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng, loại gỗ bị cáo vận chuyển thuộc nhóm IIA số lượng ít. Nên Hội đồng xét xử sẽ xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo thể hiện chính sách khoan hồng của nhà nước.

[5] Đối với Mã Văn L là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan cho bị cáo Mã Văn Th mượn xe mô tô, xe máy Biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS là tài sản riêng của L, trước khi hỏi Thêm nói mượn xe đi chơi, L hoàn toàn không biết Th mang xe đi mua bán vận chuyển lâm sản trái pháp luật, do vậy không có cơ sở để xử lý Mã Văn L là đúng quy định, nên HĐXX không xem xét.

[6] Từ những căn cứ trên, xét thấy, mức án mà đại diện Viện Kiểm sát đề nghị xử phạt bị cáo về hình phạt, xử lý vật chứng, miễn hình phạt bổ sung phạt tiền là có căn cứ chấp nhận.

[7] Về hình phạt bổ sung: Trong vụ án này bị cáo không có tài sản, hoàn cảnh khó khăn ngoài ra chưa được hưởng lợi về việc mua bán lâm sản trái phép, nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 4 Điều 232 của Bộ luật hình sự.

[8] Trách nhiệm dân sự không có: Nên HĐXX không xem xét.

[9] Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp:

- Đối với xe mô tô, xe máy biển kiểm soát 23B1-218.46 nhãn hiệu YAMAHA, loại SIRIUS, màu sơn trắng đen cũ đã qua sử dụng (kèm theo 01 chìa khóa), quá trình điều tra chứng minh làm rõ nguồn gốc chiếc xe máy và xác định được chủ sở hữu cho mượn xe không biết bị cáo dùng vào việc phạm tội, nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện BM ra quyết định xử lý vật chứng trả cho chủ sở hữu anh Mã Văn L là phù hợp. Nên HĐXX không đề cập xử lý.

- Đối với 07 (bảy) khúc gỗ nghiêng nhóm IIA được đẽo thành gỗ tròn (dạng thớt) có tổng khối lượng 0,067m³ xét thấy đây là vật do vận chuyển trái pháp luật nên tịch cần tịch thu sung quỹ Nhà nước.

[10] Đối với người phụ nữ đã có hành vi bán gỗ cho bị cáo Mã Văn Th, do không xác định tên, tuổi, địa chỉ ở đâu, không có căn cứ điều tra xác minh nên Hội đồng xét xử không đề cập xử lý.

[11] Quyền kháng cáo: Bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[12] Về án phí: Bị cáo chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

- **Tuyên bố bị cáo:** Mã Văn Th phạm tội “Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản”.

- **Hình phạt:** Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; Điều 38; Điều 50; điểm i, điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Mã Văn Th **09** (chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt ngày 10/01/2019.

- **Về trách nhiệm dân sự:** Không.

- **Về vật chứng:** Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 07 khúc gỗ nghiêng nhóm IIA, khối lượng 0,067m³ được đẽo thành gỗ tròn (dạng thớt).

(Tình trạng vật chứng như trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 06/3/2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện BM và Chi cục thi hành án dân sự huyện BM).

- **Về án phí:** Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Khoản 1 Điều 21, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Mã Văn Th chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm 200.000đồng.

Trường hợp Bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

- **Về quyền kháng cáo:** Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai tại nơi cư trú.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh HG;
- VKSND huyện + tỉnh HG;
- Cơ quan CSĐT Công an huyện BM;
- Sở tư pháp HG;
- Phòng PV06 CA tỉnh HG;
- Nhà tạm giữ Công an huyện BM;
- Cơ quan THAHS CA huyện BM;
- Chi cục THADS huyện BM;
- Bị cáo; Người có QLNVLQ đến vụ án;
- UBND xã M Ng;
- Lưu: Hồ sơ vụ án & Hồ sơ THA HS.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Dương Văn Công